

Miqueas

Miqueas elqui se tlen nopa nahui huejhueyi tiocamanalohuani tlen tlayolmelahuaya ipan tlali Judá quema polihuiyaya queja 700 xihuitl para hualas Cristo. Quiijto para nojquiya hualayaya tlatzacuiltistli ipan tlali Judá. Itztoya ipan nopa tonali quema itztoya Isaías. Miqueas tlayolmelajqui para se tlanahuatijquetl tlen ifamilia David tlacatis ipan altepetl Belén Efrata. Miqueas 5:2. Ni versículo quitequihuijque ipan Mateo 2:6 para tlayolmelahuase para Jesús tlatcatqui ipan nopa altepetl.

Miqueas quiypiya eyi partes:

Miqueas 1 – 3 Miqueas tlacamahui para tlali Judá quipantis miyac tlamantli tlatzacuilti ipampa itlajtlacolhua san se queja tlali Israel quipanti.

Miqueas 4 – 5 Miqueas tlayolmelajqui tlen itlatzacuilti TOTECO, huan quincamahui san se queja nopa sequinoc tiocamanalohuani. Quinilhui para monequi quiqipase se nemilistli tlatzejtzeltic huan xitlahuac.

Miqueas 6 – 7 Miqueas quinyolchicajqui nopa tlacame huan quinilhui para se tonal TOTECO quicuatlalis tlali Israel huan oncas tlasehuilistli.

TOTECO quinteilhui israelitame

1 Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac niMiqueas ipan nopa tonali quema Jotam, Acaz huan Ezequías itztoyaj tlanahuatiani ipan tlali Judá. NiMiqueas tlen niehua altepetl Moreset niqitac nochi ni tlamantli ipan tlanextili tlen TOTECO nechmacac para nochi ma quimatica tlachque ininpantis altepetini Samaria huan Jerusalén. Huajca nica eltoc tlen nechilhui ma niteyolmelahuas.

2 Ma quitlacaquilica nochi tlen itztoque ipan ni tlattepectli. TOTECO Tlen Más Quiypiya Tlanahuatili camati tlen ichaj tlen tlatzejtzeltic huan quintlatelhuía israelitame ica miyac tlamantli.

3 ¡Xiquitaca! NiimoTECO nihualtemos tlen nochaj huan ninejntihualas ipan tepetini campa quinhueyitalfaj totiotzitzi. **4** Huan campa niimoTECO nimoquetzas, nopa tlali atiyas, huan moxitanis queja cera tlen atiya pampa quitlalijtoque tlixij-

co. Huan temos hasta campa tlamayamitl huan nochi nopa tlamayamitl motlajcoitase. Huan nopa tepetini hualtemose queja atl tlen mosansejcotilía para motepexihuis hasta tlatzintla tepexitl.

5 Huan ya ni panos ipampa ininfiero tlajtlacol israelitame^a ipan taltini Judá huan Israel, pampa miyac tlajtlacoli quichijtoque. Huan israelitame tlatzintocase: “¿Tlachque totlajtlacol tlen fiero?”

Huan TOTECO quinnanquilis: “Inquinhueyichijtinentoque nopa tlaixcopincayome ipan altepetl Samaria. Ya nopa imotlajtlacol tlen fiero. Huan nopa israelitame ipan tlali Judá ¿canque quinhueyitlepanitaj tlaixcopincayome más? Eltoc ipan altepetl Jerusalén.

6 “Yeca nijchihuas altepetl Samaria ma eli queja tlasoli. Nesis queja se mili campa quimontonojtoque itlasolo para teipa huelis quichihuase se xocomeca mili. Yeca nijxolehuas nopa tepamitl tlen quiyahualo-

^a1:5 Iixhuihua Jacob.

hua altepetl Samaria para quimanahuis tlen icualancaitacahua huan nijmajcahuas nopa tetl tlatzintla ipan nopa tlamayamitl. Nijpannextis nochi itlatzinpejya. ⁷Niquin-tlapanas nochi itotiotzitzitzi. Huan nijtlatis nochi iricojyo tlen quitlantoc ica nopa ahuilnenca sihuame tlen motemacatoque queja tlacajcahualistli ica nopa totiotzitzitzi. Quena, nopa altepetl quitlantoc iricojyo ica ahuilnenca sihuame. Huan inincualancaitacahua tlen quinichtequilise nopa ricrojyotl, teipa quinhuicase ipan inintlalhua huan quinmacase ahuilnenca sihuame tlen quinthequipanohuaj tlen yajuanti inintotiotzitzitzi.”

Miqueas camati huan chocac

⁸Pampa niquta ni tlatzacuultilistli tlen quinajsis israelitame, nimochoquilía huan niayijti. Nitzajtzitzi queja se tepechichi. Huan queja nopa hueyi tototl tlen quimati choca ica tlayohua, nitlahuejchihua. Ni-nejnemi nitlajcoxolotl huan san noicxipa ica miyac cuesoli huan pinahualistli. ⁹Pampa nopa tlatzacuultilistli tlen tlali Israel ehuani quiselise elis queja se cocotl tlen huejcatla huan ax huelis pachihuis. Huan nopa tlatzacuultilistli tlen quipantise Israel ehuani nojquiya ajsis hasta ipan tlali Judá. Quena, ajsis hasta noaltepe Jerusalén. ¹⁰Amo xiquinilhuica tocualancaitacahua ipan altepetl Gat tlen fiero topantis tiisraelitame pampa techhuetzquilise. Amo xichocaca iniixpa. Pero inisraelitame ipan altepetl Bet Le Afra ximomimiloca ipan taltejpocitli ica hueyi cuesoli. ¹¹Imojuanti tlen inehuani ipan nopa yejectziti altepetl Safir inmechhuicase inxolome para intlataquipanotij ica miyac pinahualistli. Itlacajhua altepetl Zaanán motlatijtoque altepejitic pampa majmahuij huan moilhuíaj queja nopa momanahuse, pero ax neli. Ax hueli momanahuse tlen nopa tlaijiyohuulistli tlen hualas. Nopa altepetl Bet Esel ehuani tlen inmechmanahuiyayaj, ama mochoquilise ininselti ipampa nopa tlatzacuultilistli tlen quinajsis. ¹²Tlen itztoque ipan altepetl Marot huicahucase ica nopa hueyi tlacaujcualo-cayotl tlen quinajsis. Quichixtoque ajqueya

quinpalehuiqui, pero axaca hualas pampa itlatzacuultil TOTECO quixolejtoc nochi huan ajsitoc hasta ipuerta altepetl Jerusalén.

¹³InLaquis ehuani, inquinpiyaj cahua-yojme tlen chicahuac motlalohuaj para quihuicase imocuacarros. Huajca xiisihui-ca huan xiquincualtlalica nopa cahua-yojme tlen más chicahuac motlalohuaj para incholose tlen itlatzacuultil TOTECO intla inhuelise. Pero san tlapic, pampa inelque nopa achtohui altepetl ipan tlali Judá tlen inquitoquilijque itlajtlacol tlali Israel. Quena, inquinnextilijque Jerusalén ehuani ma quinhueyichihuaca tlamantli tlen ax neli Dios.

¹⁴Huajca xijchihuaca queja se tlatcatl tlen quinmacas se regalo quema quinnahuatijtehuas iichpoca ihuaya nopa tel-pocatl tlen mocuilijtoc. Xiquinmacaca imocualancaitacahua altepetl Moreset Gat queja se regalo pampa ipanima yajuanti quinhuicase nopa altepetl ehuani para iniaxahua. Tlacame ipan altepetl Aczib quincajcayajtoque nopa tlanahuatiani ipan tlali Israel. Quintencahuilijtoque tlapalehuili pero ax hueli quinpalhuise.

¹⁵[TOTECO quijtohua:] “Nijhualicas se tlatlanquetl para quinitzquiti Maresa ehuani para elise itlatequipanojcahua. Quena, nopa tlacame tlen más yejectzitzitzi ipan tlali Israel motlatitij ipan nopa tlacacahuaya nechca Adulam, pero nopano quinitzquise huan quinhuicase ilpitoque.

¹⁶“Xichocaca huan ximotzonhuatanica para inquinextise inmocuesohuaj. Quena, ica imotequipachol, ximotzonhuatanica hasta innesise queja nopa tzopilome tlen tzonepepestique. Xiquinchoquilica imopillcone-hua tlen inmechmacayayaj hueyi paquilistli. Pampa ama inmechcuilijquij huan quinhuicase para tlatequipanotij san tlapic ipan seyoc tlali. Huan ayoc quema inquinintase.”

Tlatzacuultili ipan tlacame tlen tetique

2 Teicneltique tlen motecaj ipan inintlapech huan ipan inintlalnamiqulilis mosenilhuíaj tlachque fiero tlamantli hueli quichihuase. Huan quema tlanesi, ya nopa

quichihuaj pampa quipiyaj chicahualistli para quichihuase tlen quinequij. Teicnel-tique pampa ya ajstitihuala inintlatzacuiltilis. ²Yajuanti quiixtocaj seyoc imil huan quiichtequij yonque ya quipiyaj miyac. Quiitaj se cali tlen seyoc iaxca huan san moaxcatíaj. Ica istlacaticayotl quintlacuij-cuilíaj inincalnechcahua huan iniicnihua ininchajchaj yonque piliyojtzi quipixque. Hasta nojquiya quincuilíaj nopa tlali tlen quiselijtoque tlen inintatahua.

³Huajca TOTECO quiijtohua: “Na nojquiya nimoilhujtoc tlen niquinchihuilis. Niquintitlanilis se tlaijiyohuilistli huan ax huelis momanahuse. Huan ipan nopa tonal ayoc mohueyimatise huan mooquich-majtinemise. Itztose ipan se hueyi tlahuijcaoyotl.”

⁴Ipan nopa tonal para tlacame inmech-huetzquilise, imocualancaitacahua huicase ni huicatl queja elisquíaj imojuanti tlen inhuicaj huan quiijtose:

“TOTECO techtlamixolejtoc.

Techcuilijtoc nochi tlen toaxca huan quinmajmacatoc tlaxtequini.

Quena, nochi totlalhua quinmacatoc tlacame tlen fierojtque.”

⁵Huan ayoc itztos niyon se israelita ica tequihuejcaoyotl iixpa TOTECO para quixej-xelos tlali huan mahuiltis ica piltetzitzi iixpa TOTECO para quimatis ajqueya quiselis. Nochi tlen quipixque tequihuejcaoyotl ya itztose ipan seyoc tlali pampa ya quinhuicatosé.

Istlacatica tiocamanalohuani

⁶Nopa israelita tiocamanalohuani tlen istlacatij nechilhuíaj: “Amo xiteyomelaha para hualas tlatzacuiltli. Amo xiquijto para tiisraelitame timopinahuase pampa ax quema techajsis tojuanti.”

⁷¡Ay imojuanti, iniixhuihua Jacob! ¿Ax inquitmatij TOTECO Itonal huelis inmechnojnotzas chicahuac? ¿Inmoilhúaj ax quema quichihuasquía ya nopa?

[TOTECO quiijtohua:] “Nochi notlajtol quinchihuilía cuali tlen nemij xitlahuac, huajca intla inquichihuayayaj tlen cuali, ax inquicisjcaquisquíaj tlen niqijtohua.

⁸“Pero nochi imojuanti tlen notlacaj-

hua, ama innocueptoque queja innocualancaitacahua. Inquinichtequilíaj tlen ica mopantzacua se tlatatl, yonque se israelita huan imoicni. Inquiquixtilíaj iyoyo yonque huala tlen tlatehujcaoyotl huan paqui para ajsis ichaj huan ax quitemohua cualantli, huan san inmechonpano.

⁹“Inquiquixtilijtoque ininchajchaj huan inquintojtocatoque cahual sihuame tlen paquiyayaj yonque nelía pilquentzi quipixque. Inquiquixtilijque inincone-hua nochi tlen na niininTeco niquinmacatoya. ¹⁰Huajca ximotlaloca huan xitlatequipanotij ipan seyoc tlali pampa ya nopa quinamiqui. Ya ni ayoc imochaj, niyon ni tlali ayoc imotlal, pampa onpano inlajtlacolchijtoque huan onpano inquinenpolojtoque ni tlali huan inquichijtoque ax tlapajpactic noixpa.

¹¹“Inquiselíaj aqui hueli tlatatl queja imotiocamanalójcahua yonque san icamac. Yonque se inmechilhuisquía: ‘Na niquita tlen cuali imopantis, huan inquipantise paquili huan miyac tlailli.’ Yonque queja nopa inmechistlacahuasquía, inquiselisquíaj para melahuac, pero ax queja nopa elis.

Hualas se tlamanahuilistli

¹²“Pero se tonali teipa niquinsentilis nochi iixhuihua Jacob. Quena, nochi israelitame tlen noja mocahuase yoltoque niquinsentilis queja se tlamocuitlahujquetl quinsansejcotilía iborregojhua campa tlatzactli. Huan queja paquij miyac borregojme campa sacapetlayo, ni tlali temis ica tlahuel miyac notlacajhua tlen ya niquinhualicatos tlen campa hueli taltlani. Huan nochi tlahuejchijtoque ica paquilistli. ¹³Huan ipan nopa tonal hualas se tlayacanquetl tlen quitlapos imoojhui huan inmechyacanas. Quena, inmechpostequilis nopa puertas campa intzactose huan inmechquixtis. Huan niimotlanahuatijca nitlayacanas huan innechtoquilise. Huan na niimotECO nijpiyas tlanahuatili ipan imotlal.

Inintlajtlacol nopa tlayacanca israelitame

3 “Xijtlacaquilica imojuanti tlen inlacyacanani ipan tlali Judá huan tlali Israel. Monequisquía más inquimatisquíaj

tlen xitlahuac que nochi sequinoc. ¿Ax neli? Huan quinamiqui intlayacanani intlamocuitlahuisquíaj para oncas tlen xitlahuac ipan imotlal. ²Pero inquihuejcamajcahuaj tlen xitlahuac huan inquinequij tlen ax cuali. Inquinquixtilíaj notlacajhua tlen iniacxa, queja se tecuani quiquixtilíaj icuetlaxo tlen quimictijtoc. Eltoc queja inquicuaj innnacayo huan hasta iniomiyo notlacajhua tlen inquitlahuijsojtoque tlalchi. ³Quena, imojuanti queja intecuanime, inquicuaj notlacajhua innnacayo huan inquinaquixtilíaj incuetlaxo. Inquinpojpostequíaj iniomiyo huan inquinahuejhuelohuaj queja nacatl tlen inquinequij cuechtic para se tlacualistli. Intlayacanani, inquinaquixtilíaj notlacajhua nochi tlen quiapiyaj. ⁴Huan yeca ipan nopa tonali quema inquittemose TOTECO para ma inmechpalehui, ax inmechnanquilis. Yajaya san moixtlatis pampa inquichijtoque tlahuel miyac tlamantli tlen ax cuali.”

⁵Quej ni TOTECO quinilhuía tiocamanalohuani: “Intiocamanalohuani, inquinaquapolojque notlacajhua. Inistlacatij huan inquinaquijtohuaj se quiapiyas paquilistli intla inmechtlamacas. Pero intla se tlatatl ax quiapiya tleno para inmechmacas, inquinaquiyolmelahuaj para hualas tlatehujicayotl para inquinaquimatise.

⁶“Huajca hualas tlatzacuilitli imopani huan ayoc huelis inquititase ipan tlanextili para inquinaquimatise tlachque hualas. Tlamis imotequi, intiocamanalohuani, pampa ax inteyolmelajtoque para hualas tlatzacuilitistli. Elis queja sejtos tonati huan oncas tzintlayohuilotl campa imojuanti. ⁷Huan intiocamanalohuani tlahuel inopinahuase pampa ax inquinaquiyayaj tlen hualayaya. Huan imojuanti tlen intetonalityayaj ayoc inquinaquimatise tlachque inquinaquihuase. San inmocamatzacuase huan inopinahuase pampa ax nimechnanquilis.”

⁸Pero na niMiqueas, ax queja nopa nitztoc. Nijpiya miyac ichicahualis Itonal TOTECO. Ax nimajmahui niquinyolmelahuas tlacame ipan tlatlani Judá huan ipan Israel para TOTECO quintlatzacuilitis israelitame ipampa inintlajtlacolhua pampa ayata para xitlahuac.

⁹Huajca xitlacaquilica ya ni intlayacanani ipan Israel huan Judá. Inquinaquiesijca-itaj tlen melahuac huan inquinaquihuaj huijcoltic nochi tlen xitlahuac. ¹⁰Inquitlamitemitijtoque Jerusalén ica temictiani huan nochi tlamantli tlatlacolli. ¹¹Intlayacanani, inquinaquij tlacame ma inmechtlaxtlahuica para intetlajtolsencahuase. Intotajtzitzi, san intlamachtíaj intla inquitlanij tomi. Intiocamanalohuani, san intemachiltíaj TOTECO itlajtol intla inmechtlaxtlahuíaj. Teipa inquinaquihuaj queja inmotlatzquilíaj ipan TOTECO. Huan inmoheuyimatij huan inquinaquijtohuaj: “TOTECO itztoc tohuaya huan yeca ax tleno tlen fiero techajsis.” ¹²Huan imopampa imojuanti imotlajtlacolhua, inmoheuyimatijtohuaj quixolehuase altepetl Jerusalén. Canactzi mocahuas queja se mili tlapoxahuali huan canactzi elis queja se monton campa calxolehuaj. Huan nopa tlachiquili campa ijcatoc tiopamitl, teipa elis se cuatitlamitl.

**Nopa tepetl tlen TOTECO
ipan itlamiya tonali
(Is. 2:2-4)**

4 Pero teipa, ipan itlamiya tonali, Jerusalén elis más tlaixmatili que nochi sequinoc altepetini ipan nochi tlattepectli pampa nopano mosehuis tlen quinnahuatis nochi tlatlani. Huan tlacame tlen ehuaj campa hueli ipan tlattepectli ajachica quipaxalose.

²Quena, tlacame tlen ehuan ipan campa hueli tlatlani moilhuse se ica seyoc: “Ma tiyaca ma tijpaxalotij itepe Toteco Dios. Ma tiquitatij itioipa ininTECO nopa israelitame. Yajaya technexilis iohhui huan tlachque cuali para tijchihuase huan tijneltoquilise.” Pampa ipan nopa tonali TOTECO quinnahuatis nochi tlattepectli tlen altepetl Jerusalén huan tlen nopano quisas itlajtol.

³Yajaya tetlajtolsencahuas quema onca cualantli tlatlajco miyac tlamantli tlacame campa hueli. Quena, quema mocualanise se tlali tlen tetic ica seyoc tlen nojqiyatetic, yajaya motlajcoquetzas para quinyoltlalis. Huan oncas tlaheshuilitli. Tlacame quitejtejtzonase inintepos tlen

ica tlatehuiyayaj para ica quichihuase azadones. Huan inincuatlaminhua quitejtejzonase para quichihuase huíngaros. Niyon se tlali ayoc motlalanas para quitehúis seyoc tlali, niyon ayoc aca momachtis quejatza tlatehúis.

⁴Huan sesen tlatatl mosiyajcahuas ica paquili itzala se icuatlatoc huan sesen ixo-comesamil temacas hasta mocahuas. Ayoc aca quintemajmatis pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij queja nopa quijtojtoc. ⁵Huajca yonque nochi sequinoc taltini ama ipan ni tonali quinhueyichihúaj totiotzitzí, tiisraelitame tijtoquilise TOTECO, yajaya tlen eliyaya toDios tlen ipejya huan elis para nochipa.

TOTECO sampa quinsentilis israelitame tlen campa hueli taltini

⁶TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali niquinhualicas notlacajhua tlen metzcototique huan tlen tlahuel tlaijyohuijtoque campa quinhuicatoque. Quena, niquinsentilis nochi tlen ax tleno quipiyaj pampa niquintlatzacuiltijto. ⁷Huan ica yajuanti sampa nijchihuas se tlali ica tlacame tlen tejteique. Huan na, niimoTECO, nielis inintlanahuatijca huan nitlanahuatis ipan tepetl tlen nopa tonal huan para nochipa. ⁸Huajca Jerusalén elis temachtli queja se tlamocuitlahuijquetl quintlachilía iborregojhua tlen huejcapa. Huan Jerusalén sampa quipiyas se tlanahuatijquetl ica hueyi tlanahuatili campa hueli queja achtohuiya oncayaya.”

Achtohui israelitame chocase ipampa tlatzacuiltistli tlen hualas

⁹Pero ama ipan ni tonal intlahuejchihuase queja sihuame quema quinajsi inintlacuajcualol para conepiyase. Ax inquipyase se imotlanahuatijca o se imotlalnamicatijca pampa ya mictose. Axaca inmechmanahúis para ax inmechajsis imotlacuajcualocayo. ¹⁰Huajca inJerusalén ehuaní, xihuihuipicaca queja se sihuatl tlen tlaijyohuía para tlatlacatiltis. Xitlahuejchihuaca pampa inquijyohúise nopa hueyi tlacuajcualocayotl tlen inmechajsis.

Amantzi monequi inquisase ipan ni imoaltepe huan initztotij miltilta. Teipa inmechhuicase tlali Babilonia. Pero nopano TOTECO yas para inmechcohuati huan inmechmajcahuas. Quena, hasta nepa se tonal TOTECO inmechmaquixtiti ininmaco imocualancaitacahua.

¹¹Pero ama monechicojtoque inintlacajhua miyac taltini tlen imoca cualanij inJerusalén ehuaní. Quijtohua: “Tijnequij tiquitase quema quixolehuase imoaltepe huan tlahuel fiero mocahuas. Tijnequij tiquitase quema inmopinahuase.” ¹²Pero yajuanti ax quimatij TOTECO itlanamiquilis, niyon ax quimachilíaj nopa tlatzacuilti tlen yajaya quisencajtoc para quinchihúis teipa. Se tonal yajaya ininpan moquejquetzas imocualancaitacahua queja se quisentilía trigo huan ininpan nejnemis, huan quihuetequis chicahuac para quiquixtilis iyol.

¹³Huajca ipan nopa tonal TOTECO inmechilhúis inisraelitame: “Ximotlalanaca huan ximoquejquetzaca ininpani imocualancaitacahua. Na niimoTECO nimechmacas chicahualistli. Inquipyase chicahualistli queja se tlapiyalí ica icuacua tlen tepostli huan iisti tlen bronce. Huan inquinhuejhuelose miyac tlacame huan nochi ininricojyo imocualancaitacahua tlen quitlantoque ica istlacatili, se tonal inquiselise para inmechmacase. Quena, inmechmacase queja se tlacajchualistli, niimoTeco, tlen noaxca nochi tlattepectli.”

Inincualancaitacahua ajsitoque

5 InJerusalén ehuaní, xiquinsentilica imosoldados para inmomanahúise ama, intla inhuelij. Imocualancaitacahua ya quiyahualojtoque ni altepetl Jerusalén. Quipinahualtise inintlayacanca tlali Israel ehuaní. Quimaquilise ica se cuahuitl ipan icampa.

Tlacatis se tlanahuatijquetl ipan pilaltepetzi Belén

²Yonque ax más hueyi pilaltepetzi Belén Efrata queja sequinoc altepetini ipan tlali Judá, pero nopano se tonal tlacatis para na se hueyi Tlanahuatijquetl tlen

quinnahuatis israelitame. Yajaya nejnenti-hualajtoc hasta huejcajquiya pampa nochipa itztoc.

TOTECO quintlahuelcahuas itlacajhua hasta seyoc tonal

³Huajca TOTECO quintlahuelcahuas itlacajhua ininmaco inincualancaitacahua hasta nopa tonal quema nopa sihuatl tlen monequi tlatlacatiltis, quitlacatiltis icone. Teipa quena, israelita icnihua tlen noja mocahuase ipan sequinoc taltini campa quinhuicaque, sampa hualase ipan inintlal.

Quema tlanahuatis TOTECO

⁴Huan ipan nopa tonali yajaya motlalanas ica ichicahualis TOTECO huan quinmocuitlahuis itlacajhua ica ichicahualis TOTECO. Huan quihuicas itoca TOTECO iDios. Huan itlacajhua itztose ica temachili huan pajcaitztose. Huan campa hueli ipan tlattepectli tlauel quihueyitlepanitase. ⁵Huan tlen ya hualas tlasehuilistli.

Quema nopa tlali Asiria ehuan quinequise calaquise ipan totlal para quixolehuase tocalhua tlen más cuali tlasenahuali, ica ya tiquintlalise tlauel miyac israelita tlayacanani huan tlamocuitlahuani tlen tejtetique para quintlanise. ⁶Huan ica machete quinahuatise tlali Asiria tlen elqui itlal Nimrod. Yajaya techmanahuis ininmaco Asiria ehuan quema hualase para quitehuise totlal huan quipnose tonepa.

⁷Huan ipan nochi tlattepectli ipan nopa tonali, nopa israelitame mocahuase campa hueli queja quema TOTECO techitlanilía ajhuechtli tlen tlasejseltía o atl tlen quixolonía xihuitl. Nopa atl tlen techmaca ax quichiya hasta tlacame quinequij ma huetzi, niyon ax mocahua quema tlacame quinequi ma mocahua. ⁸Quena, nopa israelitame itztose ipan campa hueli taltini ininhuaya tlen hueli tlamantli tlacame. Huan nopa tlacame quinimacasise queja sequinoc tlapiyalime ipan cuatitlami tli quimacasij nopa hueyi tecuani león. Huan nopa israelitame tlen mocahuase ipan nopa tonali tlanahuatise campa hueli

huan axaca huélis momanahuis iniixpa pampa itztose queja se tecuani tlen nemi tlatlajco borregojme tlen quinmictijtime mis huan quinhuejhuelojtinemis tlen quinquis. ⁹Quena, TOTECO quinmatlalanas israelitame huan quintzontlamiltise nochi inincualancaitacahua.

¹⁰Huan TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali niqinxolehuas nochi imotlatehujica carros huan imocahuayojhua tlen ipan inmotemachijtose para inmomanahuise.

¹¹Nojquiya nitlanahuatis ma quixolehuaca imoaltepehua tlen inmoilhuafaj temachtli tlen ipan inmotlatíaj quema onca tlatehujicayotl. Quena, nijxolehuas sesen tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepehua pampa ayoc monequis. ¹²Huan nijxolehuas tlen ica intetlajchihuafaj huan ayoc itztos niyon se tetlajchihuijquetl campa imojuanti. ¹³Huan niqinxolehuas nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen inquinhueyichihuaj. Huan ayoc quema inmotlancuaquetzase para inquinhueyichihuase tlen se quichijchijtoc ica ima. ¹⁴Niqinquixtis nochi nopa tlaixcopincayome tlen nopa teteyotl Asera tlen mopantía imohuaya huan niqinxolehuas. Nojquiya nijxolehuas nochi altepetini campa quinhueyichihuaj totiotzitzitzi. ¹⁵Huan nopa taltini tlen ax nechneltoquilise quimachilise nocualancayo, pampa niquintlatzacuiltis chichahuac huan ica miyac cualantli.”

TOTECO quiteilhui israelitame

6 TOTECO quijtohua: “Xijtlacaquilica, inisraelitame, ximotlalanaca huan nijnechcamajixnamiquica inla ax cuali nijchijtoc. Tlacactoque nochi huejhueyi tepetini huan nochi tlachiquili tlen innechilhuse.

²“Quena, nochi huejhueyi tepetini huan hasta campa onmotlatzquijljtoc tlali ma quitlacaquilica tlen na niimoTECO nijpiya para ica nimechteilhuis inisraelitame. Pampa innotlacajhua, huan imohuaya nijpiya se cualantli. ³Notlacajhua, ¿tlachque fiero nimechchijlijtoc para innechtlahuelcahuase? ¿Ica tlachque nimechcuesojtoc? ¿Xinechnanquilica! ⁴Pampa na ni-

mechquixti tlen tlali Egipto campa san tlapi intlatequipanohuayayaj. Nopano quema initztoyaj iniaxcahua sequinoc tlacame, na nimechcojqui para nimechtojtomas tlen nopa tlacatequipanojcaoyotl. Huan nimechtitlanili Moisés huan Aarón huan María para inmechyacanase.

5 “Notlacajhua, ax inquilnamiquij Balaam nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Moab tlen quinequiyaya inmechtzontlamiltis huan quitlajtlani nopa tiocamanalajquetl Balaam icone Beor ma inmechteilhuis. Pero na nijfuerzajhui Balaam ma inmechtiochihua. ¿Ax inquilnamiquij nochi tlen yejyectzi nimechchihuili quema initztoyaj ipan ojtl tlen Sitim hasta Gilgal? Nijchijqui para inquitmatque para na, niimoTECO, huan nijchihua tlen xitlahuac.”

Tlen TOTECO quinequi tlacame ma quichihuaca

6 ¿Quejatza hueli tjaitsitij iixpa TOTECO Tlen Más Hueyi para tijhueyichihuase ica nochi tlen ax cuali tijchijtoque? ¿Cuali tihualase iixpa ica becerros tlen quiaxitijtoque se xihuítl para tijmacase queja tlacajcahualistli?

7 ¿Paquis TOTECO ica miyac mil tlacajcahualistli intla ax tijchihuaj tlen cuali? Yonque nijmacasquía miles tlen borregojme o tlhuel miyac aceite tlen quitemitisquía majtactli mil atlajtli, ax ya nopa quinequi. Yonque nijmacasquía noachtohui cone ipampa notlaxpanolhua, yajaya tlen quisqui ipan notlacayo ipampa tlajtlacoli tlen eltoc ipan noyolo, ax ica ya nopa paquis.

8 TOTECO techilhuijtoc nopa tlen cuali huan tlen quinequi ma tijchihuaca. San quinequi ma tijchihuaca tlen xitlahuac, ma titetlasojtlaca huan ma tinejnemica ihuaya huan ma timoechcapanoca iixpa.

Ma ax tlacajcayahuaca

9 TOTECO camati chichahuac para nochi altepetl Jerusalén ehuan. Tlacame tlen tlanamiquij quiimacasi huan quitlepanitaj. Huan TOTECO quijtohua: “Xijtlacaquilita tlachque tlatzacuilitli hualas huan xijmatica na nijtltantoc. 10 Pero imojuanti,

ax ya nopa inquichihuaj. Inmoricojchihuaj ica tlantantli tlen pajpatiyo tlen tlaxtectli. Huan quema intlanamacaj, ax intemacaj ajsitoc queja monequi. 11 Temachtli monequi nimechtlatzacuilitis pampa inquitequihuía se tlayejyecoli tlen ax ajsi huan inquipiyaj tetini tlen quinpolohua para inquitlalise ipan imobalanzas. 12 Nopa tominpiyani quitemitijtoque ininchajchaj ica miyac tlantantli tlactectli huan nochi ininchaj ehuan istlacatij huan tlacajcayahuaj. 13 Yeca na nojquiya nijchihuas ximocococa huan nimechmajcahuas. Nimechchihuas inmocahuase san imoma ipampa imotlajtlacolhua. 14 Intlacuase, pero ax quema inixhuise. Tlen fiero ax quema inmechcahuas. Yonque miyac inpixcase, ax huelis inquiajcoquise para teipa. Huan tlen inquiajcoquise, niimoTECO niquinmactilis imocualancaitacahua tlen inmechtlanise para ma quihuejhueloca. 15 Intocase, pero ax inpixcase. Yonque ipan inmoquejquetzase olivos para inquitxilise aceite, ax inquipiyase niyon se quentzi aceite para inmopolose pampa tlen inmechtlanise quitequihuise. Huan inmoquejquetzase ipan xocomecatl, pero ax oncas xocomeca atl para inquise, pampa nochi tlen imoaxca niquinmacas sequinoc. 16 Inquitoquilijtoque itlanahuatilhua nopa fiero tlanahuatijquetl Omri huan ifiero ojhui tlanahuatijquetl Acab. Yeca na nijchihuas para ma quixolehuaca imoaltepe. Huan nochi sequinoc tlacame inmechhuetzquilise ipampa tlen imopanti, inJerusalén ehuan. Innotlacajhua, tlhuel inmopinahuase.”

Israelitame momacaj cuenta para fierojtique

7 Nelía fiero nijmati. Nijmati queja se tlen quinequisquía quicuas se quesqui higos tlen achtohui tlaicsi huan yohui campa cuatini para quitequis huan niyon se ax quipantía. Nijmati queja se tlen yohui para quitequis xocomecatl huan niyon se quechtli ax onca, niyon setzi ax moca-hua para quicuasquía. 2 Ica na, yonque nijtemohua se tlen tetlasojtla ipan totlal, niyon setzi ayoc aca. Axaca niyon se tlacatl

tlen xitlahuac. Nochi tlacame san tlachixtoque para temictise huan quitoyahuase estli. Sesen quichihua tlaquetztl para quimasiltis huan quimictis iicni.

³Nochi quipiyaj miyac yajatili para tlajtlacolchihuase hasta ica nochi ininchi-cahualis. Totlayacancahua huan tojueces quintlajtlaníaj nochi ma quintlaxtlahuica para tetlajtolsencahuase queja yajuanti quinequij. Tlen tominpiyaj quinilhuíaj tlachque quinequij ma quinchihuilica huan ya nopa quichihuj nopa tequitini yonque ax nesi intla tlasencajtoque. ⁴Axaca niyon se tequitiquetl tlen cuali. Tlen más cuali itztoque queja huitztli tlen tecocohua. Huan tlen más xitlahuac itztoque queja sahua mecatl tlen temasiltía. Pero nechcatitoc huala inintlatzacuilitl. Ajsis nopa tonal tlen imotiocamanalojcahua tlen temachtli tlachixtoyaj inmechyolmelajtoque para hualas. Huan ayoc inquimatise tlachque inquichihuase.

⁵Huajca amo xijneltoquili mohuampo, niyon amo ximotemachi ipan tlen ihuaya ticochi pampa nojquiya mitzcaycahuas. Más cuali amo ximolini iixpa. ⁶Pampa ininconeua tlacame quinixpanose inintatahua. Huan ichpocame ax quitlepanitase ininnanahua, niyon teyexhua ax quitlepanitase iniyexnahua. Huan icualancaitacahua se tlatatl, elise yajuanti tlen itztoque ipan ichaj.

Miqueas motemachi ipan TOTECO Dios

⁷Pero na nijtlachilis TOTECO Dios para nechpalehuis. Nimotemachis ipan yajaya tlen nechmaquixtía. Quena, noTeco nechtlacaquilis.

Se tonal Israel tlatlanis

⁸Imojuanti innocualancaitacahua, amo xipaquica noca na. Pampa yonque nihuetztoc, sampa nimotlalanas. Yonque nitztoc ipan tzintlayohuilotl ama, teipa TOTECO nechtlahuilis. ⁹Huajca ama niquijiyohuis icualancayo TOTECO pampa nitlajtlacolchijtoc ica ya. Nijchiyas hasta yajaya camatis para nechmanahuis. Nijpiyas noyolo hasta yajaya quichihuas tlen quinamiqui ica na. Se tonali nechquixtis tlen ni

tzintlayohuilotl huan nechtlalis campatlahuili. Huajca quena, niquitas para yajaya san quichihua tlen xitlahuac. ¹⁰Huan nojquiya nocualancaitacahua quuitase huan TOTECO quinpinahualtis tlen nechilhuiyayaj: “¿Canque itztoc moTECO Dios?” Huan na niquitas quema TOTECO ininpan moquejquetas nocualancaitacahua queja soquitl tlen eltoc callejtipa.

¹¹Hualas tonali quema sampa tijsencahuase toaltepe huan mohueyilis nopa tlali tlen toaxca. ¹²Ipan nopa tonali tlen ehuanipampa miyac tlatini quitaquij altepetl Jerusalén. Hualase tlali Asiria ehuanipampa huan hasta tlen ehuanipampa nopa altepetini tlen moyahualojque ica tepamitl; tlen tlali Egipto hasta tlen itztose nechca atemiltl Éufrates. Hualase nochi tlen ehuanipampa tlatini tlen ixalteno se hueyi atl hasta ixalteno seyoc hueyi atl. Quitaquij nochi tlen ehuj tlatini tlen ipejya tepetini tlen nechca hasta tlen ehuj san itlamiya tepetini tlen huejca. Nochi quipaxaloquij toaltepe. ¹³Pero tlatzitzicatoc elis nopa tlatinipampa nochi tlamantli fiero tlen quichijtoque tlen nopano ehuanipampa.

Miqueas momajto ica TOTECO

¹⁴TOTECO, xitechyacana pampa timotlacaquihua. Xitechmocuitlahui queja se tlamocuitlahuiquetl quinmocuitlahuía iborregojhua huan quintilana ica icuachijcol huehueyac quema calaquisnequij campamahuilili. Xitechcahuili tojuanti tlen tiiztoque toseltitzi campacuatitlamitl, ma sampa tiiztoque campatemachtli. Xitechtlamaca cuali queja tiquintlamaca borregojme ica sacatl tlen sejselic queja eltoc ipan tlali Basán huan Galaad. Quena, sampa ma tiiztoque ica yejectzi queja achtohuiya.

TOTECO tlananquili

¹⁵[TOTECO camati:] “Na sampa nimechnextilis huejhueyi tlamantli queja nopa chicalhualnescayotl tlen nijchijqui quema inquisque tlali Egipto.”

Miqueas sampa camati

¹⁶Sequinoc tlatini quuitase tlen tijchi-

huas huan mopinahuase pampa quiitase ax tleno ipati ininchicahualis. Mopinahuase hasta mocamatzacuase huan monacastzacuase. ¹⁷ Quipipitzose nopa tlalcuanextli queja cohuame. Queja cohuame tlen mohuahuatatzaj, huihuipicatihualase tlen campa motlatiyayaj huan monextise ica hueyi majmajtli moixpa ta, TOTECO Dios.

¹⁸ Axaca seyoc Dios queja ta. Ta titetlapojpolhuía tlaixpanoli huan yonque fiero quichijtoque motlacajhua tlen mocahuaj yoltoque, tiquilcahua inintlajtlacolhua.

Ax tijyoltipantlalía cualantli pampa ta tupaqui miyac quema titetlasojtlaj.

¹⁹ Sampa tijpiyas hueyi moyolo tohuaya huan tijtlaltocas totlaixpanolhua. Quena, TOTECO, ticatzonpolihuiltis nochi totlajtlacolhua campa más huejcatla ipan hueyi atl. ²⁰ Techtiochihuas queja tiquilhui tohuejcapan tata Jacob para tijchihuasquía huan techtlasojtlas queja tiquilhui Abraham. Nochi tlen tiquintencahuili tohuejcapan tathua huejcajquiya para tijchihuasquía, ya nopa tijtlamichihuas.